



Pour le psalmiste, la puissance du vent sur la mer évoque le souffle de Dieu à l'origine.

## Lecture midrashique du « Souffle de Dieu »

### בראשית פרק א

א בְּרֵאשִׁית, בָּרָא אֱלֹהִים, אֶת הַשָּׁמַיִם, וְאֶת הָאָרֶץ.

ב וְהָאָרֶץ, הִיְתָה תֹהוּ וָבֹהוּ, וְחָשֶׁךְ, עַל-פְּנֵי תְהוֹם; וְרוּחַ אֱלֹהִים, מְרַחֵף עַל-פְּנֵי הַמַּיִם

### Genèse chapitre 1

1- Au commencement, Dieu créa les Cieux et la Terre.

2- Et la Terre était Tohu-Bohu, et l'obscurité sur la surface de l'abîme, et le souffle de Dieu planait sur la surface des eaux.

### ילקוט שמעוני

וְרוּחַ אֱלֹהִים, מְרַחֵף עַל-פְּנֵי הַמַּיִם: זֶה רוּחוֹ שֶׁל מְשִׁיחַ

#### Yalkouth Shimôni :

Et le souffle de Dieu planait sur la surface des eaux: C'est le souffle du Messie.

#### Commentaire :

*Tohu-bohu, obscurité, abîme* symbolisent les soubresauts de l'Histoire, les conflits, les exils.

*Le souffle de Dieu* symbolise l'avènement messianique. Le deuxième verset de la Torah porte déjà le sens de l'Histoire.

#### Remarque sur le Yalkout Shimôni :

Le Midrash *Yalkouth Shimôni* (Recueil de Simon) est un ouvrage de compilation de midrashim, sans doute le plus populaire dans ce type. Il est composé de cinquante sources différentes, dont plusieurs ont disparue. L'auteur (Rabbi Shimon qui vécut au XVI<sup>ème</sup> siècle, à Salonique) a pris soin à chaque fois de citer la provenance du texte et de les numéroter. Ce recueil constitue une mine d'informations autant pour l'étudiant de la Torah que pour l'historien des religions.

Première édition à Salonique, 1521, sur les prophètes et Hagiographes.

En 1526, sur la Torah.

Nouvelle édition à Jérusalem :

Sur la Torah : en 1968.

Sur les prophètes & Hagiographes : en 1973.

Source : Traduction et commentaire Philippe Haddad.